

УДК 335.237

ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСПЕХА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ОСНОВНЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ

© 2019 г.

Е.В. Борисова

Борисова Елена Владимировна, д.пед.н.; проф.; профессор кафедры высшей математики
Тверского государственного технического университета
elenborisov@mail.ru

*Статья поступила в редакцию 03.10.2019**Статья принята к публикации 30.10.2019*

Рассмотрены проблемные организационно-методические аспекты обучения иностранных студентов на основных факультетах российских вузов. Особое внимание уделено личностным и педагогическим проблемам успешной включенности в процесс обучения. Выявлены противоречия и факторы, затрудняющие обучение в новых образовательных условиях и культурном пространстве. Показано, что развитие коммуникативной компетенции в учебном общении обеспечит не только повышение уровня образовательных достижений по выбранному направлению, но и сформирует позитивное отношение к стране пребывания. Подтверждено наличие двух укрупненных групп факторов, влияющих на включенность в образовательный процесс и социализацию в новом коллективе. К группе внутренних отнесены субъективные, психологические факторы, к группе внешних – объективные, организационно-педагогические факторы. Обоснован наиболее целесообразный вариант взаимодействий между преподавателем и студентом – субъект-субъектные отношения. Показано, что педагогическая парадигма сегодняшнего времени, выражающая идеи социума в формуле «научить учиться», соотнобразуется с идеями тьюторства. Приведены результаты опросов студентов для обобщения положительного опыта и негативных моментов в педагогических формах, культурных проявлениях взаимоотношений – как внутри студенческих групп, так и с преподавательским составом. Сформулированы практико-ориентированные рекомендации участникам образовательного процесса с целью повышения его эффективности и результативности.

Ключевые слова: иностранные студенты, преемственность в обучении, тьюторские компетенции, условия успешности.

Введение

Эффективность и качественная подготовка специалистов для иностранных государств работает на международный имидж нашей страны. Иностранные выпускники российских вузов – значимый элемент продвижения на международный рынок образовательных услуг и технологий. Это понимается руководством и гражданских, и силовых, и ведомственных вузов. Интеграция отечественной высшей школы в мировое образовательное пространство актуализирует вопросы качества обучения иностранных студентов на основных факультетах. Развитие процессов интернационализации не в последнюю очередь определяет важность постановки и решения проблем достижения успешности в реализации образовательной траектории для студентов дальнего и ближнего зарубежья. Многообразие и «нетипичность» иностранных студентов определяют частные особенности целей, содержания, форм и методов повседневной работы с ними. Проблемы студентов на основных факультетах отличаются от проблем студентов, прибывающих для стажировок, по

обмену или по краткосрочным программам, в части большего набора факторов, определяющих качество образования. Основу контингента поступающих на полный срок обучения составляют представители стран Африки, Ближнего Востока, Индии, Китая, Южной Америки. Одновременно с ними для получения высшего образования прибывают студенты из бывших республик Советского Союза (преимущественно, Казахстана, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана). Такие студенты сначала поступают на подготовительные отделения (факультеты) вузов России без вступительных испытаний. В целом их отличают не слишком высокий общеобразовательный уровень, слабая подготовка по профильным дисциплинам и специальным предметам [1, с. 10]. Усугубляется эта ситуация плохим владением русским языком. Первоочередная задача довузовского этапа образования состоит в социальной адаптации и активном включении иностранных студентов в учебный процесс. Подготовительные факультеты и отделения для иностранных граждан накопили достаточный методический и практический опыт решения первоочередных задач адаптации и

языковой коммуникации. Однако при переходе на основные факультеты возникают новые сложности и проблемы, обусловленные рядом объективных и субъективных факторов. Так, например, сложившаяся практика формирования учебных групп по мононациональному принципу оправдывает себя на этапе довузовской подготовки; а на основных факультетах это создает дополнительные трудности, поскольку группы становятся более многочисленными, интернациональными, мультикультурными. Проблемой является и отличие форм обучения в российских вузах от общих традиций образования в зарубежных странах и частных национальных традиций. Так, например, студенты компьютерных направлений инженерных вузов получают на родине общее представление и базовые навыки работы на компьютере, но совершенно не владеют принципами разработки алгоритмов, написания по ним компьютерных программ [2, с. 39]. У китайских студентов, в силу национальных традиций, преобладают рамки строгого подчинения преподавателю, выполнение инструкций, отсутствие инициативы и собственного мнения [3]. При массовом обучении иностранных студентов на основных факультетах успешность их включения в образовательную среду вуза осложняется устоявшимися методическими и организационными условиями. Научиться распределять время, записывать и прорабатывать лекции, выполнять аудиторские задания, не прибегая к списыванию с доски, готовиться к лабораторным работам по методической литературе – все это, в совокупности с низким уровнем знания русского языка, для большинства первокурсников-иностранцев создает плохо преодолимые трудности. Вместо развития и приобретения новых компетенций у студентов формируется «снежный ком» учебных и коммуникативных проблем. «Не понимаю, не успеваю, не умею, не получается, не могу» – все эти «не» собираются в глобальное «не хочу, не интересно», следствием чего являются формальное посещение университета, потеря мотивации, академическая неуспеваемость.

Теоретико-методические подходы

Проведенный анализ работ различных авторов показал, что в настоящее время не сформулирован системно-целостный подход к проблемам успешности построения адекватной образовательной траектории, а рассматриваются лишь отдельные компоненты. Это не позволяет обеспечить всесторонний учёт аспектов и факторов формирования компетентного выпускни-

ка и, в дальнейшем, успешного специалиста. В работах ряда учёных (Т.М. Ковалева, Е.О. Линник и др.) отмечается, что наиболее целесообразным вариантом педагогических отношений между преподавателем и студентом в современных условиях является их активное взаимодействие. В первую очередь, имеются в виду субъект-субъектные отношения. Такой тип отношений состоит в создании равного участия обучающихся и обучающихся в организации и осуществлении совместной образовательной деятельности. Тем не менее обучение преимущественно продолжает оставаться монологичным, и, как правило, сохраняется авторитарная позиция обучающего. Проявляется противоречие между часто встречающейся традиционной направленностью педагогического состава на одностороннюю передачу системы знаний, умений при решении учебно-познавательных задач и имеющимися устойчивыми представлениями иностранных обучающихся о формах, методах, технологиях и смысле образовательной деятельности. Важной особенностью учебного общения является то, что развернутое объяснение не ограничивается повествованием, оно включает и проблемные вопросы, и аргументированные тексты. Учебное общение – это синтез устной и письменной коммуникации. В процессе такого общения складывается система, включающая интенции:

- ментальные (объяснить, передать информацию, обеспечить осмысление материала, проблемы);
- речевые (подготовить/написать/составить конспект лекции);
- коммуникативные (провести занятие, опрос, контроль, подвести итоги).

Иностранные студенты, поступающие на основные факультеты, с необходимостью должны налаживать учебные и социальные контакты с сокурсниками, с преподавательским и учебно-вспомогательным составом. Объективной реальностью для преподавательского состава является то, что в интернациональных группах наиболее важно учитывать личностные (групповые) свойства российских и иностранных обучающихся, но в то же время образовательный процесс по своим целям должен быть стандартизированным, типовым с точки зрения решаемых с его помощью задач. Индивидуально-психологическим фактором является когнитивный стиль деятельности, то есть система особенностей познавательной, аналитико-синтетической деятельности, организации семантической памяти, стратегии выбора средств и способов действий и принятия решений. Многочисленными исследованиями установлено наличие

связей между академической успеваемостью и когнитивным стилем [4]. Сопоставление конспектов студентов с высокой и низкой академической успеваемостью показало, что последние используют меньшее количество слов для записи, употребляют больше простых предложений, сокращают слова, перефразируют мысль, то есть подвергают лекцию переработке. Иностранным студентам, в силу недостаточного владения русским языком, приходится строго записывать текст, без переработки. Это замедляет процессы конспектирования, записи получаются неполными, часть информации теряется. Раздаточный материал лекций, конечно, снижает остроту проблемы, но не снимает ее полностью, поскольку здесь отсутствует личностная переработка информации. Вместе с тем качественные конспекты, составленные собственноручно, являются фактором успешности в образовательной деятельности.

Обратная связь в системе взаимодействия «педагог – интернациональная аудитория» реализуется через диагностические процедуры: контроль, проверка, оценивание, анализ учебных достижений, выявление динамики и тенденций по каждому обучающемуся. При этом важно отсутствие коммуникативных барьеров как фактора, нарушающего «общность» между адресантом и адресатом и возникающего при несоответствии кодированной и декодированной информации. Разнотипное восприятие информации имеет место, когда взаимодействующие стороны имеют различный опыт, используемую лексику, знания, интересы. Фактор коммуникативных барьеров достаточно значим в учебных отношениях с иностранными студентами. Методы его снижения, а тем более устранения в большой степени находятся в поле деятельности педагога. Российский социолог В. Шепель выделяет следующие виды коммуникационных барьеров:

- дискомфорт физической среды, в условиях которой происходит общение;
- выключенность адресата из коммуникации ввиду его озабоченности другими проблемами;
- пониженная восприимчивость адресата под действием устойчивых стереотипов;
- естественное различие словарного запаса и лексиконов и др. [5].

Для устойчивой коммуникации следует стимулировать обратную связь с обучающимися, соизмеряя свои действия с ответной реакцией.

Результаты и рекомендации

Обобщая, можно указать два вида факторов, определяющих процесс «включения» иностран-

ных студентов в образовательное пространство основных факультетов. Определим их как внутренние (личностные, субъективные) и внешние (социально-педагогические, объективные). Внутренние факторы раскрывают комплекс потребностей, ценностей и мотивов, психологическую готовность к взаимодействию в новой социально-культурной среде, а именно:

- общие ценностные основания в соприкасающихся культурах;
- языковую базу и уровень учебной коммуникативности иностранного студента;
- мотивацию к преодолению барьеров с представителями иного социума;
- готовность получения качественного образования в российском вузе;
- удовлетворенность отношениями в группе сверстников и с преподавательским составом;
- мотивацию к самоорганизации;
- потребность в самореализации в условиях нового социума.

Внешние факторы (как совокупность объективных причин) включают сформированность микросреды вуза, особенности реализации образовательного процесса, организационно-педагогические условия формирования компетенций. К ним можно отнести:

- образовательную и культурно-социальную среду вуза;
- степень сходства между культурами и ценностными установками;
- наличие русских друзей и вовлеченность в общественную жизнь вуза;
- наличие субъект-субъектного взаимодействия с преподавателями;
- возможность решения бытовых, консультационно-правовых вопросов.

Студенты, поступившие на первый курс, испытывают сходный набор трудностей по «включению» в образовательный процесс. При этом российские студенты имеют несомненные языковые преимущества, а иностранные – минимальный опыт нешкольной системы обучения, приобретенный на этапе «до вуза». Возникает вопрос, как совместить имеющиеся у иностранных студентов «плюсы и минусы» в положительный тренд получения высшего образования.

Основываясь на результатах опросов и бесед с иностранными студентами, отметим положительные черты обучения на подготовительном факультете:

- психолого-административное сопровождение студентов кураторами;
- малочисленные и, чаще, монокультурные учебные группы;
- ограниченный перечень учебных дисциплин и, следовательно, преподавателей;

- раздаточный материал по темам аудиторных занятий;
- адаптированные тексты по специальным дисциплинам;
- наличие предтестовых заданий и словарей новых терминов.

Поступив на первый курс, иностранные студенты рассчитывают на аналогичные организационно-педагогические подходы. Но в этой образовательной фазе все организовано иначе. Возникает противоречие между достигнутым (не всегда высоким) уровнем коммуникативной компетенции иностранного студента и интернациональным характером формирования учебных групп с универсальным построением образовательного процесса.

Личностные качества, присущие обеим сторонам субъект-субъектных отношений, являются самым значимым фактором выстраивания успешной образовательной траектории. Студенты из-за рубежа отмечают, что многие преподаватели и российские студенты, даже по окончании первого семестра, не запоминают их имена, а называют «эти иностранцы». Преподаватели зачастую не знают, из какой страны студенты прибыли, не говоря о национальных особенностях, культурных установках и ценностях. С другой стороны, обучающиеся, сталкиваясь с неизбежными трудностями, начинают апеллировать к плохому пониманию и языковым проблемам.

Потенциал субъект-субъектных отношений реализуется через следующие идеи: «идея межличностного взаимовлияния (духовное саморазвитие, усвоение ценностей, присоединение к внутреннему миру другого); идея межличностного взаимодействия, предполагающая такой уровень педагогического отношения (установок, ценностей, мотивов) и общения (речевого поведения, невербальных проявлений), который обеспечивает участникам социально-психологических ситуаций переживания своей тождественности с другими и, следовательно, усвоение групповых норм, ролей, схем действий; идея сотрудничества, которая подразумевает такой уровень развития обучения и учения, на котором они, становясь взаимозависимыми и взаимоопределяющими, превращаются в единую функциональную систему» [6, с. 50].

Повысить успешность обучения иностранных студентов предлагается за счёт эффективного управления их учебно-познавательной деятельностью. В качестве педагогического приема реализации субъект-субъектных отношений предлагается использовать элементы тьюторства. В 2012 году принят профессиональный стандарт на профессию «тьютор», введены квалификационные характеристики. Создана Меж-

региональная тьюторская ассоциация, с 2011 года издаётся журнал «Тьюторское сопровождение». Педагогическая парадигма сегодняшнего времени выражает идеи социума в формуле «научить учиться» и соотносится с идеями тьюторства. Стремление современного образования к индивидуализации процесса обучения, к развитию самостоятельной работы обучающихся, к их саморазвитию и самосовершенствованию, к формированию у них мотивационных и личностных способностей обосновывает необходимость развития у преподавательского состава компетенций тьютора. Тьютор является ключевой фигурой учебного процесса во многих странах Европы и США. «Тьюторская поддержка может носить характер практических занятий, консультаций или семинаров по определенным темам» [7].

Педагогическое мастерство традиционно определяется качеством чтения лекций и проведения семинарских занятий, где ведущей фигурой был и остаётся педагог. Но сегодня всё изменилось. Репродуктивная педагогика становится мало актуальной, так как не побуждает к творчеству. На первый план выходят методы, когда перед обучающимися ставится проблема и обозначается её значимость для будущей профессии, а студент сам решает эту проблему, причём самостоятельно подобранными способами. В интернациональной аудитории все студенты разные – со своей мотивацией к обучению, своими личными интересами, своим темпом обучения, памятью, индивидуальными психологическими характеристиками. Для того чтобы учитывать их особенности, надо обладать соответствующими компетенциями. Но среднестатистический педагог-предметник не имеет ни временных возможностей, ни навыка решать индивидуальные образовательные задачи каждого обучающегося, или, говоря современным языком, выстраивать индивидуальные образовательные траектории.

«Представляется, что в новых условиях должны преобладать дисциплины по выбору, а также индивидуальные формы внеаудиторной и аудиторной работы, акцент должен быть сделан на составлении индивидуальных траекторий обучения. Кто же поможет обучаемому развить свою «самость», увидеть свои особенности, свои недостатки, свои сильные стороны?» [7, с. 170]. Интернационализация образования создаёт почву для тьюторства как известной за рубежом формы субъект-субъектных отношений, для внедрения которой должны быть реализованы специфические педагогические условия. «Тьютор создаёт избыточную образовательную среду, насыщенную множеством пред-

ложений, которые потенциально могут быть интересны обучающемуся, затем он сопровождает «навигацию» его движения в этом пространстве предложений, обсуждая при этом различные стратегии» [7, с. 8]. Обратим внимание на особенность деятельности преподавателя, обладающего компетенциями тьютора: он должен уметь раскрывать ресурсы обучающегося с целью реализации его образовательной траектории, анализировать текущее состояние и уметь преодолевать сопротивление студента. Под сопротивлением в данном контексте понимается «совокупность препятствий внешнего или внутреннего характера, мешающих достижению обучающимся образовательных целей» [8].

Выделяется несколько принципиальных схем работы с иностранными студентами педагога-тьютора:

- наставник (помощь в организации учебной деятельности);
- воспитатель (помощь как в содержательных, так и в психологических аспектах работы обучающегося);
- консультант (помощь в выяснении неясных вопросов, уточнение возможных путей, чтобы сам обучающийся мог решить обозначенную им проблему) [9].

Не всякий хороший педагог может стать тьютором. Для овладения соответствующей компетенцией также нужны определённые психологические характеристики: открытость, отсутствие авторитарности, способность к диалогу, эмпатия, рефлексивность, оптимизм. Международный опыт показывает, что достижение студентами высокого уровня компетенций достигается в рамках модульного обучения с привлечением тьюторов в различных формах. Так, например, во Франции для повышения успеваемости студентов университеты предлагают «специальные механизмы сопровождения, включающие:

- двухнедельную «стажировку интеграции» в начале учебного года для подготовки учащихся к «профессии студента»;
- тьюторат (для методологической помощи);
- модули поддержки (со стороны назначенных прикрепленных преподавателей);
- модуль «открытия профессии», на котором определяются области будущей профессии в зависимости от направления подготовки» [9, с. 13].

Принципиальный вывод заключается в том, что в странах, входящих в Болонскую конвенцию, тьюторство уже органично вписано в модель обучения студентов, дополняя модульный принцип обучения. Это дает студентам возможность индивидуально планировать свой учебный график, что позволяет добиться удовлетво-

рения их всевозможных и многообразных потребностей. Приведем несколько отзывов иностранных студентов, обучающихся у автора статьи по программам магистратуры по направлению «Информационные и компьютерные технологии» (дисциплина «Специальные главы высшей математики», объем курса 1 кредитная единица). Эти отзывы во многом подтверждают высказанные в статье теоретические и практические положения, реализуемые автором на практике. Авторская стилистика в отзывах сохранена.

Аль Мандили М.Р.А. *Мне понравился курс. Можно отметить следующие положительные моменты. Определение задач каждому студенту в ясной формулировке в начале учебного семестра. Задачи хорошо поставлены, средней сложности описаны в многих литературных источниках. Проведение защиты результатов решения задач и изучения теоретических материалов в виде презентации способствует более ясному пониманию материала и осознанию собственных ошибок в ходе просмотра других презентаций и обсуждения полученных результатов в группе со всеми студентами и русскими, и иностранцами. Преподаватель предмета доступен по электронной почте или скайпу и готов ответить на любые вопросы. Проведение курса в такой форме является хорошей идеей.*

Сома Г.М. *Хочу отметить, что все занятия проходят в увлекательной дружеской обстановке, что, несомненно, делает их не только познавательными, но и интересными. Изучение теоретических материалов, в виде подготовки самостоятельной презентации, помогает более ясному пониманию содержания, в ходе доклада по презентации и обсуждения полученных результатов. С моей точки зрения — это отличный метод, он очень помогает студентам в подготовке диссертационной работы дальше.*

Союза Н.А. *Помимо неоспоримых профессиональных качеств, хотелось бы отметить особый подход к каждому студенту, с доступным способом общения отвечать на проблемы и сомнения в данный момент. В течение семестра, мне показалось интересным этот метод, потому что помимо того, что у студента больше свободного времени, он сам должен был найти методы для решения задач каждого модуля, а преподаватель всегда был очень внимателен и готов ответить на любые вопросы, даже неправильно заданные по-русски.*

Кошпа Франшишку. *Хочу оставить свой отзыв о том, что мне очень понравилась методика преподавателя. Нам давали темы по двум модулям, чтобы самостоятельно разобраться, выполнить расчеты и подготовить презента-*

цию для доклада. Такая методика для меня подходит, потому что в университете мы не можем ждать всех разъяснений от профессоров или преподавателей, мы должны сами уметь готовить результат по любой работе. Ещё мне понравилось, что профессор объяснила всё понятно и подробно, а если были какие-то ошибки, преподаватель показывает, почему они возникли и как их исправить правильно. Курс очень сложный, но легко откладывается в голове, были рассмотрены все нюансы, возникающие в ходе решения задач у разных студентов (российских и иностранных) и оформлении презентации. Хорошо учиться, когда видишь ошибки других студентов, а не только свои. Преподаватель очень аккуратный, высококлассный специалист, талантливый и обязательный. Всегда с собой много разнообразного материала для занятий, находит возможность проверять, исправлять и комментировать наши работы, отправленные по почте. Я очень доволен!

Последние 4 года в программу подготовки магистрантов строительных направлений включена дисциплина «Методы математической статистики и планирование эксперимента». Приобретенный автором статьи опыт работы в интернациональных группах был также успешно реализован и получил одобрение иностранных обучающихся.

Хади Мустафа Шарф А.Х. Программа курса и его содержательная часть актуальны в связи с параллельным выполнением магистерской научно-технической работы, в которой полученные знания (особенно в области планирования эксперимента) возможно применить. Курс опирается на подготовку студентов к правильному и аккуратному выполнению исследовательской работы, учит корректно и грамотно выражать свои мысли. Сдача студентами заданий в виде презентаций является интересной, наглядной и информативной. Если в ходе выполнения индивидуальной работы возникают вопросы, то всегда можно встретиться с преподавателем в стенах университета, либо задать свои вопросы по почте, что является немаловажным, так как работает персональный подход к каждому студенту.

Аббас Зайнал. В моей жизни мама подарила мне теорему «все твои учителя и преподаватели хорошие». В школе у меня математика как предмет была хорошо. Причина была из-за учителя (Али М.). Наше отношение с ним было, я бы сказал, как друзья. По общим баллам школы занял 2-ое место по району и получил возможность учиться в России. Здесь в Твери проходил математику у трех преподавателей. На подготовительном отделении – была почти школьная математика, потому что сначала

важен язык. После окончания подготовительного отделения решил в ТвГТУ на строительном факультете учиться. Я получил хорошие знания по высшей математике. Недавно мы встретились с преподавателем, и она сказала «учите хорошо, будете представлять мое лицо». Наш контакт с Вами был в принципе немного. Но я скажу, что видел глазами и интуицией. Самое главное, что привлекло мое внимание – это обсуждение идей, а не так как у многих преподавателей – просто учить без смысла. Например, у нас на родине в некоторых школах и университетах – преподается сильная математика, решают сложные задачи без понятия смысла и значения, к сожалению. Думаю не странно, что у Вас сложное стало понятным и нужным. Что касается в целом обучения иностранцев в России. Нет сомнений, что Россия великая по своей науке. И приближение к источнику обычно хорошо. Но с моей точки зрения, а также практики, результаты многих студентов по общим знаниям в своих специальностях не как надо, нехорошие к сожалению! Существует ряд причин, из них: сложность языка; отсутствие контроля родителей; мало или плохие друзья и др. Это не запрещает наличие умных студентов, которые получили отличные знания, и нашли хорошую работу.

Выводы

Для преподавательского состава, работающего в группах с иностранными студентами, можно сформулировать ряд педагогических условий и приемов.

1. Учет национальных и культурных особенностей (помогает реализовать регулятивную функцию культуры, определяющую поведенческие паттерны).

2. Расширение дружеских и учебных контактов среди студентов (именно неформальное общение, а не навязанный обучающий текст, совместное выполнение лабораторных и практических работ приносит плодотворные результаты и в освоении языка, и в приобретении профессиональных компетенций).

3. Понимание, что большинство иностранных студентов болезненно переживают неудовлетворительные оценки, что обусловлено чувством ответственности перед семьей, правительством (для обучающихся по межгосударственным соглашениям), иммиграционными кураторами, следует особое внимание уделять промежуточному контролю их образовательных достижений и своевременно осуществлять принятие корректирующих педагогических мер.

4. Мотивация иностранных студентов к формированию познавательных потребностей, повышению уровня самостоятельности в индивидуальных видах учебных поручений.

Положительно ориентированное поступательное движение иностранных студентов в образовательной среде российского вуза, широкое развитие коммуникативной компетенции обеспечит высокий уровень образовательных достижений по выбранному направлению. Осознанные организационно-методические мероприятия, ориентированные на преемственность образовательных практик и траекторий в обучении иностранных студентов, несомненно, принесут востребованные результаты и обеспечат качественную подготовку специалистов, которые вернутся на родину с положительными впечатлениями о людях и стране, где они обучались.

Список литературы

1. Ременцов А.Н., Казанцева А.А. Социокультурные аспекты адаптации иностранных студентов // Альма матер. 2011. № 7. С. 10–14.
2. Блинова Т.А., Новиков А.В., Руднова Н.Н. Особенности преподавания информатики на русском языке как иностранном в информационном обществе для стран со слабым информационным уровнем в области алгоритмизации и программирования //

Профессионально направленное обучение русскому языку иностранных граждан: Сб. материалов Международной научно-практической конференции. М., 2010. Т. 1. С. 38–46.

3. Кузнецова Т.Е., Перфилова И.Л., Соколова Т.В., Перфилова С.В., Юмашева Л.В. Особенности обучения китайских студентов в вузах РФ // Подготовка иностранных абитуриентов в вузы Российской Федерации. СПб.: Изд-во Политехнического университета, 2010. С. 236–238.

4. Когнитивная психология: Учебник для вузов / Под ред. В.Н. Дружинина, Д.В. Ушакова. М.: ПЭРСЭ, 2002. 480 с.

5. Шарков Ф.И. Основы теории коммуникации. М.: Перспектива, 2002

6. Линник Е.О. Сущностная характеристика понятия «субъект-субъектное взаимодействие»: психолого-педагогический аспект // Инновационные образовательные технологии. 2013. № 4 (36). С. 48–54.

7. Ковалёва Т.М., Кобыща Е.И., Попова С. и др. Профессия «Тьютор». Тверь: СФК – офис, 2012. 246 с.

8. Эрштейн Л.Б. Тьюторинг как метод обучения // Организация продаж страховых продуктов. 2006. № 6.

9. Покладок Е.Б. Практика разработки и реализации образовательных программ вузов Франции в условиях Болонского процесса: Учебное пособие. М.: Исслед. центр проблем качества и подготовки специалистов, 2010. 56 с.

ENSURING SUCCESSFUL EDUCATIONAL ACTIVITIES OF FOREIGN STUDENTS TRAINING AT MAIN FACULTIES

E.V. Borisova

Tver State Technical University

The problematic organizational and methodological aspects of teaching foreign students at the main faculties of Russian universities are considered. Particular attention is paid to the personal and pedagogical problems of successful inclusion in the learning process. Some contradictions and factors that impede learning in the new educational conditions and cultural space are revealed. It is shown that the development of communicative competency in educational communication will provide not only an increase in the level of educational achievements in the chosen area of study, but will also form a positive attitude towards the host country.

The presence of two integrated groups of factors confirming the inclusion in the educational process and socialization in the new team is confirmed. The internal factors group includes subjective, psychological factors, and the external factors group includes objective, organizational and pedagogical factors. We substantiate the most appropriate option for the interaction between the teacher and the student – the subject-subject relationship. It is shown that the pedagogical paradigm of today, expressing the ideas of society in the formula «to teach to learn», is consistent with the ideas of tutoring. The results are presented of student surveys to summarize positive experiences and negative aspects in pedagogical forms, cultural manifestations of relationships both within student groups and with the teaching staff. Practice-oriented recommendations to the participants of the teaching and learning process are formulated with the aim to increase its efficiency and effectiveness.

Keywords: foreign students, continuity of study, tutor competencies, conditions for success.